

TO: MIZUHO BANK, LTD.  
K/gửi: Hanoi Branch  
63 Ly Thai To Street, Trang Tien Ward, Hoan  
Kiem Dist., Hanoi, Vietnam  
TEL 84-24-39363123 // FAX 84-24-38266665

**CASH SECURITY APPLICATION**  
**ĐƠN ĐĂNG KÝ CẦM CỐ TIỀN MẶT**

DATE/ Ngày: \_\_\_\_\_

FROM/ Từ: \_\_\_\_\_

DEAR SIR(S),

Kính gửi quý Ngân hàng,

PLEASE TAKE A PLEDGE OVER THE SUM OF:

Xin vui lòng nhận một khoản cầm cố với số tiền: \_\_\_\_\_

FOR A PERIOD FROM:

Kỳ hạn từ:

TO:

đến

*(to be extended automatically until the release of the  
pledge as contemplated in the Pledge Agreement/Deposit  
Agreement with the Bank)*

*(sẽ được gia hạn tự động đến khi hoàn trả khoản cầm cố như  
đã được đề cập trong Hợp đồng Cầm cố/ Hợp đồng Tiền đặt cọc  
ký với Ngân hàng)*

AT YOUR CURRENT INTEREST RATE OF:

với lãi suất hiện hành là: \_\_\_\_\_

I/WE ENCLOSE CASH/ Tôi/ Chúng tôi gửi kèm tiền mặt

PLEASE DEBIT MY/ OUR ACCOUNT NUMBER/ Xin ghi nợ tài khoản của Tôi/ Chúng tôi số:

WITH YOUR BANK  
mở tại Quý Ngân hàng

I/ We hereby authorize you to apply the pledged amount in accordance with the Pledge Agreement/Deposit Agreement signed between us.

Tôi/ Chúng tôi ủy quyền cho Ngân hàng sử dụng số tiền mặt cầm cố theo như Hợp đồng Cầm cố/ Hợp đồng Tiền đặt cọc đã được ký giữa Ngân hàng và Tôi/ Chúng tôi.

REPAY/ HOÀN TRẢ

REPAY TO ME/ US THE PRINCIPAL AND INTEREST AS FOLLOWS:

Hoàn trả cho Tôi/ Chúng tôi vốn gốc và tiền lãi như sau:

PAY ME/ US IN CASH/ Trả cho Tôi/ Chúng tôi bằng tiền mặt

CREDIT ACCOUNT NUMBER/ Ghi có vào tài khoản

For Bank use only/ Dành cho Ngân hàng

Approved Duyệt	Checked Kiểm tra	Sig. Verify X/N chữ ký	Received Nhận

**AUTHORIZED SIGNATURE and SEAL**  
**(Chữ ký ủy quyền và Con dấu)**